

Aug 23 7

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 if queries please specify customer and delivernote no.		8128241 Delivery note no		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829 0091024089		2) Receiver note 4) Dispatchdate 30.11.2020		Creationday 27.11.2020	
10) Your sign 550003964301		5) Supplier No. UJ		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Express Vehic. own	
15) additional data customer cHub		17) Dispatch place cHub		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 1.069,9 net 646,4		14) Our Order-No. 24190269	
20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		26) Receipt/unload-point 14249		40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		30) Quantity 640		46) Invoice check	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		Partnumber customer		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
1 0260.001.050		V03 2510261630 91024089		45) Receiver		46) Invoice check	
28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
truck collect. load		Destination		45) Receiver		46) Invoice check	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		30) Quantity 640		40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		Partnumber customer		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
1 0260.001.050		V03 2510261630 91024089		45) Receiver		46) Invoice check	
28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
truck collect. load		Destination		45) Receiver		46) Invoice check	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 5.12.20
 Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 05 DIC 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Robert Bosch
 550003964301



NR128241

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó feladótól a feladó által felelősséggel

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA ROMÂNIA </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.30		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:502153			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak			
6 Jel és szám Marks and Nos Kiemeléken és Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke 59	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehö
			10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer
			11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6299
			Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelési) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstellung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmenteve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgenommen	Hatvan am on 2020.11.30.	24 AZ áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am, 2020.11.30.	
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Adósz.: 3622006-2-10 3000 Hatvan, Turán út hrsz.: 312/57		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA ROMÂNIA	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB36CYK AB94CYK	Rakomány Useful load Nutzlast	KUEFINE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 04 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"